

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE HIRVATİSTAN  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA  
İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ  
UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN**

(Resmi Gazete ile yayımı:5.7.2003 Sayı:25159 )

**Kanun No**  
**4914**

**Kabul Tarihi**  
**1.7.2003**

**MADDE 1.** - 26 Eylül 2000 tarihinde Zagreb'de imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE HIRVATİSTAN  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA  
İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra Taraflar olarak anılacaklardır),

Ülkeleri arasında, sağlık ve tıp alanlarında işbirliğini geliştirmeye olan isteklerini ifadeyle,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

**Madde 1**

Taraflar, eşitlik, karşılıklılık ve iki taraflı fayda temeline dayalı olarak, sağlık ve tıp alanında işbirliğini teşvik edeceklerdir. İşbirliğinin özgün alanları tarafların kendi ilgileri dikkate alınarak, karşılıklı muvafakat ile belirlenecektir.

**Madde 2**

Taraflar, karşılıklı muvafakat ile belirlenen alanlarda aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- Bilgi değişimi,
- Kısa süreli eğitim, staj, bilgi-görgü artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi,
- İlgili kurum, kuruluş ve organizasyonlar arasında doğrudan temasların sağlanması,
- Tıp ve halk sağlığı alanlarından karşılıklı olarak kabul edilecek diğer şekillerde işbirliği,

**Madde 3**

Taraflar, kendi ülkelerinde yapılacak olan, sağlık ve tıp sorunlarıyla ilgili, uluslararası katılımın olacağı kongreler ve sempozyumlar hakkında bilgi değişiminde bulunacaklardır ve bu tür etkinliklerde, taraflardan birinin talebi halinde, diğeri konuyla ilgili kendi metaryallerini gönderecektir.

**Madde 4**

Taraflar, ilaç ve eczacılık hizmetleri kapsamına giren konularda ilişkilerin geliştirilmesini ve ticari ilişkilerin tesisini destekleyeceklerdir.

**Madde 5**

İşbu Anlaşma çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğeri personelinin olası ziyaretlerinde;

a) Gönderen taraf karşı ülkenin başkentine kadar olan mesafenin gidiş-dönüş bilet ücretini karşılayacaktır.

b) Evsahibi ülke ziyaretin iase ve ibate giderleri ile (gerekli olan) ülke içi yolculuk giderlerini karşılayacaktır.

**Madde 6**

İşbu Anlaşma'nın yürütülmesi için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Hırvatistan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı görevlendirilecektir.

İşbu Anlaşma ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve şartları taraflarca gerekli görülecek dönemlerde ve sayılarda hazırlanacak faaliyet planları ve uygulama programlarında belirlenecektir.

**Madde 7**

İşbu Anlaşma, Taraflarca onaylandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildirimiminin tamamlandığı tarihte yürürlüğe girecek ve bundan sonra beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Âkit Taraflardan biri, yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Anlaşmayı sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediğe, işbu Anlaşma her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Anlaşma, Zagreb'te, 26 Eylül 2000 tarihinde, Türkçe, Hırvatça ve İngilizce dillerinde ikişer örnek olarak ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmış olup tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti  
Hükümeti Adına

*Doç. Dr. Osman DURMUŞ*  
Sağlık Bakanı

Hırvatistan Cumhuriyeti  
Hükümeti Adına

*Dr. Ana Stavljenic RUKAVINA*  
Sağlık Bakanı

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
3	27	545
11	59	7
19	99	497:499,637:660,661:684
20	100	38:39,160:183

I- Gerekçeli 103 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 100 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/448